



**MADEIRA  
SAFE TO  
DISCOVER**

THIS SYMBOL  
SHOWS HOW SAFE  
OUR ISLANDS ARE

*Discover*   
madeira



**MADEIRA SICHER ENTDECKEN**

**REISEN NACH MADEIRA UND PORTO SANTO**

**BEI DER ANKUNFT (FLUGHAFEN)**

**TRANSFERS UND TOURISTISCHE VERKEHRSMITTEL**

**IN DER UNTERKUNFT**

**PRIVATUNTERKÜNFTE UND LÄNDLICHER TOURISMUS**

**MEETINGS UND VERANSTALTUNGEN**

**FREMDENERKEHRSBÜROS UND REISEVERANSTALTER**

**PUBVOM FORST- UND NATURSCHUTZINSTITUT  
VERWALTETE ÖFFENTLICHE RÄUME**

**ÖFFENTLICHER RAUM**

**HÄFEN UND YACHT-HÄFEN**

**TOURISTISCHE UNTERHALTUNGS-EVENTS**

**MUSEEN / KULTURZENTREN / DENKMÄLER**

**THEATER UND KINO**

**MADEIRA SICHER ENTDECKEN**

**VORGEHENSWEISEN**

**EMPFEHLUNGEN & REGELN**



Die Inseln des Madeira-Archipels möchten als sicheres Reiseziel angesehen werden und arbeiten deshalb mit der SGS zusammen, dem weltweit führenden Unternehmen für Zertifizierungen. Dies soll sicherstellen, dass im gesamten Zielgebiet bestimmte Vorgehensweisen umgesetzt werden, um Risiken im Zusammenhang mit Covid-19 möglichst gering zu halten.

Das Zertifizierungsverfahren steht allen Unternehmen im Tourismusbereich zur Verfügung und kann leicht an dem Logo erkannt werden, das unter dem Motto „*MADEIRA SICHER ENTDECKEN*“ gestaltet wurde. Die meisten Unternehmen vor Ort verfügen außerdem über das von VisitPortugal entwickelte „*CEAN & SAFE*“-Siegel.

Darüber hinaus hat Madeira bei der Ausarbeitung eines Dokuments über Vorgehensweisen im Umgang mit Covid-19 Pionierarbeiten geleistet. Diese Maßnahmen sorgen für ein sicheres Gefühl bei allen Reisenden und sind für das Wohlergehen aller unumgänglich.

Die oben genannten Initiativen unterstreichen die Entschlossenheit, einen sicheren Tourismusstandort für alle Besucher zu gewährleisten.



# reisen nach MADEIRA UND PORTO SANTO

Vom 1. Juli an sind Madeira und Porto Santo wieder vollständig für den internationalen Reiseverkehr geöffnet. Es wurde ein Plan ausgearbeitet, der die Sicherheit von Touristen und Einheimischen gewährleistet:



3.

## reisevorbereitungen:



Es wird empfohlen, dass sich alle Reisenden innerhalb von 72 Stunden vor der Abflug testen lassen.



Reisenden wird empfohlen den Gesundheitsfragebogen ausfüllen und den COVID-Test in der „MADEIRA SAFE TO DISCOVER“-App oder im Internet hochzuladen, um den Check-out am Flughafen zu beschleunigen.



Hände mit Wasser und Seife oder einer Waschlösung auf Alkoholbasis waschen.



In allen Flughafenbereichen ist ein Mindestabstand zu anderen einzuhalten.



Persönliche Schutzausrüstung (z. B. Mund-Nasen-Schutz) muss im Flugzeug und am Flughafen verwendet werden.

[WWW.MADEIRASAFETODISCOVER.COM](http://WWW.MADEIRASAFETODISCOVER.COM)

## bei der Ankunft auf den Flughäfen Madeira und Porto Santo:



Reisende müssen den „MADEIRA SAFE TO DISCOVER“ Gesundheitsfragebogen ausfüllen, falls dies nicht schon vor der Abreise erledigt wurde.



Bei allen Reisenden wird die Körpertemperatur gemessen.



In allen Flughafenbereichen ist ein Mindestabstand zu anderen einzuhalten.



Hände mit Wasser und Seife oder einer Waschlösung auf Alkoholbasis waschen.



Im Flughafen ist Maskenpflicht.



Bereits getestete Passagiere (innerhalb von 72 Stunden vor Abflug), besteht die Möglichkeit eines beschleunigten Check-outs.



Reisende, die noch nicht getestet wurden, erhalten einen Gratis-Test bei Ankunft auf dem Flughafen (Das gesamte Verfahren am Flughafen dauert etwa eine Stunde). Anschließend kann der Flughafen-Check-out erfolgen). Gäste müssen in Ihrem Hotel auf das Ergebnis warten. Dieses wird innerhalb von 12 Stunden telefonisch übermittelt.

Kinder unter 12 Jahren müssen sich, außer bei Verdachtsfällen, keinem Test unterziehen.

## bei Verlassen des Flughafens:



Mindestabstand einhalten.



Hände mit Wasser und Seife oder einer Waschlösung auf Alkoholbasis waschen.



In allen Situationen, in denen dies erforderlich ist (in Innenräumen und engen Räumen) muss persönliche Schutzausrüstung (z.B. Mund-Nasen-Schutz) getragen werden.



Gäste, die negativ getestet wurden, können ihren Urlaub ohne weitere Einschränkungen genießen. Bitte beachten Sie die Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften an allen Standorten.



Alle Reisenden werden mithilfe der App „MADEIRA SAFE TO DISCOVER“ (Nutzung empfohlen) oder per Telefon beaufsichtigt.



Reisende, die positiv getestet wurden sowie alle Personen, die im direkten Kontakt mit diesen standen, müssen sich in einem bestimmten Hotel in Quarantäne begeben. Sämtliche Kosten hierfür (Gesundheitskosten, Unterkunft und Mahlzeiten) werden von der regionalen Regierung getragen. Nach 7 Tagen werden die Reisenden erneut getestet. Fällt der Test negativ aus, können die Gäste ihren Urlaub ohne weitere Einschränkungen beenden.



In Fällen von Rückführung gewährleistet die Regierung die Zusammenarbeit mit den diplomatischen Behörden. Reisenden wird empfohlen sich bei ihrem Reiseveranstalter über eine Reiseversicherung zu informieren, die Pandemie-Fälle abdeckt. Madeira bietet außerdem eine kostenpflichtige Versicherung mit dieser Deckung an.



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an BONUS SEGUROS: [geral@bonus-seguros.pt](mailto:geral@bonus-seguros.pt)



ZUSÄTZLICH ZU DEN SPEZIFISCHEN VON DEN ANA-FLUGHÄFEN FESTGELEGTEN MASSNAHMEN WIRD FOLGENDES EMPFOHLEN:

### 1 Mindestabstand zu anderen in allen Passagierbereichen:

- Großflächig umgesetzte Maßnahmen, die den Mindestabstand gewährleisten;
- Reisende sollten stets einen Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten.

### 2 Sämtliche Personen, die am Flughafen arbeiten, sind verpflichtet persönliche Schutzausrüstung zu tragen:

- Maskenpflicht für Personal und Passagiere;
- Regelmäßiges Händewaschen mit Wasser und Seife oder einer Waschlösung auf Alkoholbasis.

### 3 Gesundheits-Check für Passagiere:

- Messen der Körpertemperatur.



### 1 Transfer (Bus/Van/Taxi/TVDE):

- Mindestabstand zu anderen im Verhältnis zur Fahrzeugkapazität;
- Maskenpflicht für Fahrgäste und Fahrer;
- In allen Fahrzeugen ist Handdesinfektionsmittel verfügbar;
- Am Buseinstieg stehen den Fahrgästen Desinfektionsmittel und Einweghandschuhe für das Be- und Entladen zur Verfügung;
- Nach jeder Fahrt müssen die Fahrzeuge desinfiziert werden.

### 2 Mietfahrzeuge:

- Bei der Übergabe des Fahrzeugs ist der Mindestabstand einzuhalten;
- Es besteht außerdem Maskenpflicht;
- Vor der Fahrzeugübergabe muss dieses desinfiziert werden.

### 3 Öffentliche Verkehrsmittel (Gewöhnlich / AeroBus):

- Mindestabstand zu anderen im Verhältnis zur Fahrzeugkapazität;
- Maskenpflicht für Fahrgäste und Fahrer;
- Verpflichtende regelmäßige Desinfektion des Fahrzeugs.



### 1 Check-in:

- Mindestabstand und Anbringung von Schutzeinrichtungen im Empfangsbereich;
- Klar abgegrenzte Wartezonen;
- Vorab-Check-in oder Online-Check-in empfohlen;
- Maskenpflicht für Personal und Gäste;
- Handdesinfektionsmittel, Masken und Einwegtücher im Eingangsbereich verfügbar;
- Regelmäßige Reinigung von Oberflächen mit verstärktem Kontakt sowie von Zahlungsterminals und Mobiltelefonen / Telefonen;
- Desinfektion des Gepäcks;
- Desinfektion der Zimmerschlüssel in Anwesenheit der Gäste;
- Das Vorhandensein von Isolationsbereichen ist verpflichtend.



## 2 Unterkunft:

- Maximalbelegung der Zimmer, 2 Personen (Ausgenommen Familien mit Kindern bis zu einem Alter von 12 Jahren); - Familien mit Kindern ist die Unterbringung in Zimmern mit Verbindungstür gestattet;
- In jedem Zimmer befindet sich ein COVID-19-Kit;
- Verstärkte Zimmerreinigung und Desinfizierung.

## 3 Gemeinschaftsbereiche:

- Maskenpflicht für Personal und Gäste;
- Mindestabstand und Anbringung von Schutzeinrichtungen; Verstärkte Reinigung und Desinfizierung;
- Maximale Kapazität in Räumlichkeiten, wie z. B. Bars und Fitnessräume, 1 Person / 4 m<sup>2</sup>;
- Isolations- bzw. Quarantänebereiche vorhanden;
- Verstärkte Luftreinigung und Belüftung.

## 4 Aufzüge:

- Sichtbar angebrachte Sicherheitshinweise;
- Maskenpflicht;
- Aufzugbelegung bis zu 60 % der Gesamtkapazität mit Empfehlung zur Benutzung der Treppen;
- Aufzugböden und andere Berührungsbereiche werden regelmäßig desinfiziert.

## 5 Hotel-Restaurant:

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Tischreservierungen empfohlen;
- Einschränkung der Reservierungen auf bis zu 4 Personen (Ausgenommen Familien);
- Elektronische Speisekarten empfohlen;
- Take-away-Frühstück empfohlen;
- Während des Aufenthalts gilt Masken- und Handschuhpflicht für das Personal und Maskenpflicht für die Gäste;
- Fortlaufende Reinigung und Desinfizierung.

## 6 Bars:

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Tischbedienung empfohlen;

- Während des Aufenthalts gilt Masken- und Handschuhpflicht für das Personal und Maskenpflicht für die Gäste; - Häufige Reinigung und Desinfizierung der Gemeinschaftsbereiche;
- Häufigere Reinigung der Oberflächen mit erhöhtem Kontakt (Tische, Stühle, Tresen/Bar, Speisekarten, etc.).

## 7 Swimmingpools (Hallenbad und Außen-Pool):

- Belegung der Swimmingpools bis zu 50 %;
- Mindestabstand – eine Person pro 10 qm
- Abstand von einem Meter zwischen Liegestühlen;
- Während des Aufenthalts gilt Maskenpflicht;
- Fortlaufende Reinigung und Desinfizierung.

## 8 Spa, Sauna, Jacuzzi, und türkisches Bad

- Grenzkapazität bis zu 50%
- Reservieren
- Mindestabstand – eine Person pro 10 qm
- Abstand von einem Meter zwischen Liegestühlen;
- Während des Aufenthalts gilt Maskenpflicht;
- Fortlaufende Reinigung und Desinfizierung.

## 9 Kongresse und Konferenzen

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Kapazitätsbeschränkung auf bis zu 50 %;
- Masken- und Handschuhpflicht für das Personal und Maskenpflicht für die Gäste;
- Häufige Reinigung und Desinfizierung.

# in der Unterkunft

## PRIVATUNTERKÜNFTE UND LÄNDLICHER TOURISMUS

- Ein Quarantänerraum für jeweils 9 Zimmer;
- Belegungsbeschränkung auf 2 Personen pro Zimmer, ausgenommen Kinder (bis zu einem Alter von 12 Jahren); -
- Hostel-Zimmerbelegung bis zu 50 %;
- In jedem Zimmer befindet sich ein COVID-19-Kit;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung;
- Für das Personal gilt Masken- und Handschuhpflicht.



## meetings und Veranstaltungen

- Maskenpflicht für Personal und Besucher (ausgenommen Bühnenpersonal);
- Ein freier Platz zwischen Personen, ausgenommen Personen aus demselben.

## touristische aktivitäten

- Vorab-Check-in oder Online-Check-in empfohlen;
- Transfer-Service von Tür zu Tür empfohlen;
- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Eingeschränkte Belegung von Booten:
  - Boote mit einer Kapazität von bis zu 60 Personen: 90%;
  - Boote mit einer Kapazität von über 60 Personen: 70%
- Landausflüge eingeschränkt auf 90 %;
- Online-Buchung, elektronische Tickets und elektronische Zahlungsmethoden empfohlen;
- Maskenpflicht für Personal und Gäste;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung.

## fremdenverkehrsbüros und Reiseveranstalter

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Online-Help-Desks und telefonische Beratung empfohlen;
- Maskenpflicht für Personal und Kunden;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung;
- Desinfektionsmittelpender am Eingang und / oder auf Tischen;
- Desinfektionsmatten für Schuhsohlen.

## pubVom Forst- und Naturschutzinstitut verwaltete öffentliche Räume

AUSSICHTSPUNKTE, OFFIZIELLE WANDERWEGE, GÄRTEN / QUINTAS, NATURSCHUTZGEBIETE UND CAMPINGPLÄTZE

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Genehmigung zur Benutzung der offiziell Wanderwege empfohlen;
- Kontrollen durch die zuständigen Behörden;
- Maskenpflicht für das Aufsichtspersonal;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung;
- Kapazität der Naturschutzgebiete auf 50 % eingeschränkt;
- Kapazität der Campingplätze auf 50 % eingeschränkt.

## Öffentliche Bäder und Strände

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung;
- Während des Aufenthalts gilt Maskenpflicht.

## häfen und Yacht-Häfen

DERZEIT GESCHLOSSEN.





## touristische Unterhaltungs-Events

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Maskenpflicht;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung.



## museen, Kulturzentren und Denkmäler

- Maßnahmen für den Mindestabstand werden umgesetzt;
- Online-Buchung, elektronische Tickets und elektronische Zahlungsmethoden empfohlen;
- Maskenpflicht;
- Verstärkte Reinigung und Desinfizierung.



## theater und Kino

- Maskenpflicht für Personal und Besucher (ausgenommen Bühnenpersonal):
- Ein freier Platz zwischen Personen, ausgenommen Personen aus demselben;
- Mindestabstand von 2 m zwischen Bühne und erster Sitzreihe;
- Verstärkte Reinigung und Desinfektion.



**MADEIRA  
SAFE TO  
DISCOVER**

THIS SYMBOL  
SHOWS HOW SAFE  
OUR ISLANDS ARE

Discover   
madeira